



## Rapport d'Activité 2020

### Table des matières

Rapport d'activité de la Présidente .....	2
Rapports courts 2020 des Domaines spécialisés .....	5
Bilan 2020 .....	8
Comptes des résultats 2020 .....	9
Rapport des réviseurs de comptes 2020 .....	10
Outlook .....	11
Comité .....	11
Secrétariat .....	12



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

## Rapport d'activité de la Présidente

*Chères lectrices et chers lecteurs,*

*L'année 2020 a été marquée – comme pour toutes et tous – par la pandémie de COVID-19 et ses nombreuses répercussions sur les différentes sphères de la société. Elle a obligé notre association à s'adapter, afin de poursuivre ses activités et de continuer à offrir à ses membres des prestations de qualité.*

### **Renforcement de l'équipe du Secrétariat général de GERONTOLOGIE CH et gestion du secrétariat du Conseil Suisse des Aînés (CSA)**

Au printemps 2020, l'équipe du Secrétariat général a été renforcée par l'arrivée de deux nouvelles collaboratrices engagées à temps partiel : Barbla Rüegg pour la communication et Karin Eggimann pour l'administratif. GERONTOLOGIE CH a par ailleurs reçu le mandat du Conseil Suisse des Aînés (CSA) de gérer son secrétariat. Cette collaboration implique un renforcement des relations entre nos deux organisations et la mutualisation de certaines ressources. Le Conseil Suisse des Aînés dispose désormais d'une adresse postale à Liebfeld, dans les locaux de GERONTOLOGIE CH.

### **Actualisation de l'identité visuelle et renforcement de la communication**



Dans la suite des travaux menés en 2019 en lien avec la réorientation stratégique de l'association, GERONTOLOGIE CH a actualisé l'ensemble de ses supports de communication. Une brochure générale a été conçue, ainsi que des flyers présentant chacun des Domaines spécialisés. Ce matériel est disponible sous forme papier et électronique (téléchargeable sur le site web), en allemand et en français. Dans une deuxième étape, le site internet sera également revu.

Un compte LinkedIn a été créé. Il permet à GERONTOLOGIE CH de poster du contenu propre (annonce d'événements, publication d'articles, etc.) et de relayer des contenus d'autres organisations et personnes actives dans le domaine du vieillissement, en Suisse et à l'étranger. En fin d'année, il comportait environ 700 abonné-e-s.

GERONTOLOGIE CH a également renforcé sa présence dans les médias, avec plus d'une vingtaine d'interventions dans la presse, sur le web, à la radio et à la télévision en 2020. Ces interventions étaient notamment en lien avec la conférence donnée par la Présidente Delphine Roulet Schwab dans le cadre de la Conférence nationale Santé 2030 « Vieillir en bonne santé : les recettes ? », organisée par le Département fédéral de l'intérieur en février 2020, et la participation de GERONTOLOGIE CH à la campagne internationale contre les discriminations liées à l'âge #OldLivesMatter en septembre 2020. GERONTOLOGIE CH – par les voix de sa Présidente et de sa Vice-Présidente – s'est également exprimé



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

plusieurs fois dans les médias en lien avec la pandémie et ses répercussions pour les personnes âgées et les professionnel-le-s du domaine du vieillissement.

### **Assemblée générale à distance et actualisation du concept de membres**

En raison de la pandémie, l'Assemblée générale prévue le 5 mai 2020 s'est tenue à distance, par écrit. Cette adaptation a demandé un travail conséquent à l'équipe du Secrétariat général. Elle a toutefois eu l'avantage de favoriser la participation d'un plus grand nombre de membres. Outre la réélection de la Présidente et de la Vice-Présidente, un objet important était soumis au vote : la création de nouvelles catégories de membres (étudiant-e-s, retraité-e-s, membres collectifs CLASSIC et PREMIUM) et l'adaptation du montant des cotisations de manière à compenser la perte de revenus résultant de l'intégration des Groupes spécialisés dans l'organisation. L'acceptation de ces différents objets par l'Assemblée générale a démontré l'adhésion des membres à la stratégie de réorientation mise en œuvre depuis 2019. Le Comité les en remercie chaleureusement.

### **Lancement du magazine «GERONTOLOGIE CH. Pratique + Recherche»**



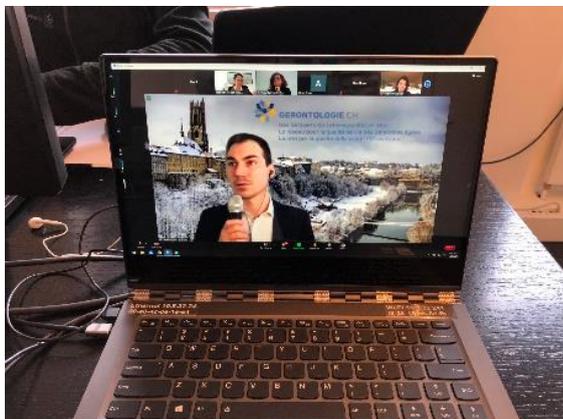
En mars 2020, le premier numéro de notre nouveau magazine GERONTOLOGIE CH Pratique + Recherche a été lancé. Il fait la part belle aux projets de terrain et favorise une approche interdisciplinaire des questions en lien avec le vieillissement par des articles provenant de différentes disciplines et régions de Suisse. Trois numéros ont paru durant l'année 2020 : en mars, en juillet et en décembre. Les retours des membres ont été très positifs, tant quant à la forme qu'au contenu. Beaucoup de membres ont dit apprécier que le nouveau journal soit entièrement bilingue et que son contenu soit plus facile d'accès. Nous avons aussi donné la possibilité à nos membres et à toute personne intéressée de nous faire des propositions d'articles ou de contenus. Cette opportunité a été saisie à plusieurs reprises, rendant notre magazine plus participatif et plus proche des préoccupations de nos membres. Le rythme de trois numéros par an ayant été jugé adéquat, nous allons le maintenir en 2021.



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

## Report du 2<sup>ème</sup> Colloque national spécialisé et remplacement par un Colloque en ligne en janvier 2021



En raison de la pandémie et des mesures sanitaires en vigueur le 2<sup>ème</sup> Colloque national spécialisé sur le thème «L'autonomie grâce à l'innovation!?!», prévu le 10 septembre 2020 à Olten, a été reporté au 25 janvier 2021 et remplacé par un Colloque en ligne. Au vu de l'évolution de la situation sanitaire, cette décision s'est avérée judicieuse. Les contenus prévus ont été maintenus, mais le format a été adapté avec notamment la présentation de vidéos de bonnes pratiques.

## Plateforme «Ma commune, amie des aîné-e-s?»



Début décembre 2020, la plateforme en ligne « Ma commune, amie des aîné-e-s ? » a été lancée. Elle comporte un outil d'auto-évaluation – bilingue allemand et français – destiné aux communes. Cette évaluation peut être réalisée par les seniors et/ou par les responsables communaux-les. La plateforme comporte également de nombreuses informations et outils utiles pour permettre aux communes de planifier

et de mettre en œuvre une politique de la vieillesse au service de la population âgée. Les membres de GERONTOLOGIE CH disposent de la possibilité de recevoir une analyse quantitative des résultats sous forme numérique.

Ce projet, réalisé par GERONTOLOGIE CH (chef de projet Simon Stocker) en partenariat avec l'Union des villes suisses et l'Association des communes suisses, a reçu un très bon accueil et un grand nombre de retours positifs. Grâce à la publication d'un communiqué de presse et à une diffusion active auprès des différents acteurs concernés par la politique de la vieillesse en Suisse, il a été largement diffusé. Une extension du projet est actuellement à l'étude.



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

*Je me réjouis de poursuivre les activités de développement de GERONTOLOGIE CH et je remercie toutes et tous chaleureusement – collaborateurs-trices du Secrétariat général, membres du Comité, membres des Domaines spécialisés, membres des Groupes de travail, membres du Comité de rédaction de GERONTOLOGIE CH Pratique + recherche, membres du Pool d'experts, et membres de GERONTOLOGIE CH – pour leur engagement et leur précieux soutien.*

*D. Roulet Schwab*

Delphine Roulet Schwab  
Présidente

## Rapports courts 2020 des Domaines spécialisés

### Domaine spécialisé GERONTOPRATIQUE



L'année 2020 a été une année agitée. GERONTOPRATIQUE n'a pas non plus été épargnée par la pandémie de Corona. Certains événements ont dû être reportés, comme, par exemple, la journée de formation à Schaffhouse.

#### Direction du Domaine spécialisé

Alors que Bart Staring a rejoint la direction du Domaine au début de l'année, Annette Pfeiffer la renforce depuis décembre. En août, Tomas Kobi, membre de longue date, a quitté la direction. Nous le remercions vivement de son grand engagement. A la fin de l'année 2020, la direction comptait donc six membres.

La direction a travaillé activement pour la réalisation des objectifs annuels:

- GERONTOPRATIQUE veut davantage être perçu comme un « influenceur ». La mise en œuvre de cet objectif quinquennal a été lancée, à la journée au vert de la direction, par une présentation faite par Nicole Wacker sur le thème des médias sociaux.
- En plus, GERONTOPRATIQUE a pour objectif de présenter les compétences des gérontologues à des employeurs potentiels. L'équipe de projet comprenant Noëmi Müller-Sarkar, Annette Pfeiffer et Vera Uetz, a élaboré un concept qui sera finalisé en 2021.
- L'élaboration d'un document sur le thème « L'âge, un facteur de coûts ? » sera abordé en 2021.



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

### Formation continue

La journée de formation « Exemples de bonnes pratiques dans l'aménagement de l'espace social » à Schaffhouse a dû être annulée ; l'organisation a été reportée au 30 avril 2021. Un voyage d'étude est prévu pour 2022 ; il sera ouvert aux membres de tous les domaines spécialisés.

### Forums

La plupart des forums ont également été victimes de Corona. En novembre, Danielle Müller-Kipfer a réalisé pour la première fois avec succès le Forum de Berne en ligne.

5.3.2021, Vera Uetz / Danielle Müller-Kipfer

### Domaine spécialisé GERONTOPSYCHOLOGIE



**GERONTOLOGIE CH**  
GERONTOPSYCHOLOGIE

2020 a été, pour le domaine spécialisé GERONTOPSYCHOLOGIE, une année de transition. Compte tenu du manque de ressources, certaines tâches et fonctions sont restées vacantes au sein de la direction du domaine spécialisé, notamment le poste de Directrice ou Directeur. En novembre, Daniela Joop a également présenté sa démission de l'équipe de direction. À ce jour, nous n'avons pas encore trouvé de successeur-e.

La direction du domaine spécialisé s'est rencontrée une fois en présentiel, toutes les autres réunions se sont déroulées par téléphone ou par vidéo-conférence. Les thèmes et projets suivants ont été traités:

- Interne: recrutement de nouveaux membres ainsi que recherche de ressources supplémentaires pour l'équipe de direction
- Formation: poursuite du projet de réévaluation de la qualification complémentaire en gérontopsychologie avec la FSP, réorganisation de notre propre qualification complémentaire en gérontopsychologie
- Relations publiques/publications: diffusion de la brochure et document de travail "Compétences de vie et santé psychique des personnes âgées" à la demande de Promotion Santé Suisse avec une enquête auprès des membres.

15.03.2021, Beatrix Horni



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

## Fachbereich PHYSIOTHERAPIE



**GERONTOLOGIE CH**  
PHYSIOTHERAPIE

La direction du Domaine spécialisé, composée de six membres, s'est réunie cinq fois au total en 2020. Grâce aux réunions en ligne, l'organisation est devenue beaucoup plus facile. Malheureusement, les réunions de notre réseau ont dû être annulées. Ainsi, l'objectif "Mise en œuvre du Point de rencontre GERONTOLOGIE CH PHYSIOTHERAPIE" n'a pu être atteint. Nous y travaillons toujours.

Daniela Frehner, membre de la direction du Domaine spécialisé, a participé à divers projets interprofessionnels sur le thème de la prévention des chutes. Les physiothérapeutes peuvent désormais faire labelliser les cours sur la prévention des chutes via GERONTOLOGIE CH.

L'accent a également été mis sur la mise à jour de notre partie du site web. Les « infoscouts » doivent contribuer à le rendre plus attrayant et informatif. Le rapport d'activité détaillé (version allemande) peut être consulté sur le site web à l'adresse <https://www.gerontologie.ch/de/wir-bringen-bewegung-deinen-beruf> -> «Dokumente Fachbereich PHYSIOTHERAPIE».

05.03.2021, Romy Wälle

**Bilan 2020****ACTIFS**

	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2020</b>
Compte postal 40-22750-0	421'430.88	325'045.08
<b>Liquidités</b>		<b>325'045.08</b>
<b>Débiteurs</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Créances à courte terme</b>	<b>13'491.00</b>	<b>1'101.50</b>
Actifs transitoires	32'335.00	62'851.95
<b>Compte de régularisation actif</b>	<b>32'335.00</b>	<b>62'851.95</b>
<b>CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>467'256.88</b>	<b>389'000.53</b>
Mobiliers / informatique	2.00	2.00
<b>CAPITAL IMMOBILISÉ</b>	<b>2.00</b>	<b>2.00</b>
<b>Total actifs</b>	<b>467'258.88</b>	<b>389'000.53</b>

**PASSIFS**

Créanciers	80'413.45	42'512.57
Passifs transitoires	71'574.00	36'850.00
<b>CAPITAL ÉTRANGER</b>	<b>151'987.45</b>	<b>79'362.57</b>
Capital GERONTOLOGIE CH	385'415.86	315'271.43
Résultat de l'année	-70'144.43	-5'633.47
<b>CAPITAL PROPRE</b>	<b>315'271.43</b>	<b>309'637.96</b>
<b>Total passifs</b>	<b>467'258.88</b>	<b>389'000.53</b>



## Comptes des résultats 2020

L'année 2020 a marqué le début de la nouvelle période de subvention 2020-2023, au cours de laquelle GERONTOLOGIE CH peut à nouveau compter sur une subvention fédérale de la part l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Cette subvention est même plus élevée que durant la période de subvention précédente. En outre, l'OFAS a accordé d'importants soutiens à des projets qui permettent de travailler sur des préoccupations tournées vers l'avenir. Nous tenons donc à remercier l'OFAS pour sa confiance et son précieux soutien.

	2019	2020
Contribution OFAS d'après art. 101bis LAVS	180'000.00	293'000.00
Cotisations membres GERONTOLOGIE CH	108'474.00	149'050.00
Cotisations membres de Sociétés soeurs	29'335.00	10'115.00
Produits imprimés (magazine/vente des brochures)	14'850.15	3'061.61
Revenus des congrès/colloques	55'907.30	10'480.00
Revenus de services de secrétariat pour d'autres organisations	13'000.00	35'204.95
Divers (projets spéciaux etc.)	20'236.00	27'164.00
<b>Total recettes GERONTOLOGIE CH</b>	<b>421'802.45</b>	<b>528'075.56</b>
Dépenses publications (magazine, brochures)	-95'916.37	-89'024.18
Frais de personnel	-211'681.70	-286'978.35
Dépenses congrès/colloques	-71'267.99	-13'089.80
Dépenses projets spéciaux	0	-62'525.90
Autres frais	-117'501.82	-79'473.70
<b>Total dépenses GERONTOLOGIE CH</b>	<b>-496'367.88</b>	<b>-531'091.93</b>
<b>Résultat GERONTOLOGIE CH (sans DS et GT)</b>	<b>-74'565.43</b>	<b>-3'016.37</b>
Résultat Domaine spécialisé GERONTOPRATIQUE	1'325.50	-1'481.80
Résultat Domaine spécialisé PHYSIOTHÉRAPIE	3'540.60	-647.90
Résultat Domaine spécialisé GÉRONTOPSYCHOLOGIE	-137.10	-487.40
Résultat Groupes de travail	-308.00	0
<b>Résultat Domaines spécialisés et groupes de travail</b>	<b>4'421.00</b>	<b>-2'617.10</b>
<b>Résultat annuel (Profit +, Perte -)</b>	<b>-70'144.43</b>	<b>-5'633.47</b>

Le résultat financier de 2020 est supérieur d'environ CHF 30'000 aux prévisions budgétaires. Cela est dû, d'une part, au traitement économique des coûts et, d'autre part, aux annulations ou reports d'activités dus au COVID-19.



**GERONTOLOGIE CH**

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

## Rapport des réviseurs de comptes 2020

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Mitgliederversammlung des Vereins GERONTOLOGIE CH, 3097 Liebefeld**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Vereins GERONTOLOGIE CH für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung, mit einer Bilanzsumme von CHF 389'000.53, nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 11. März 2021

GWP AG Gesellschaft für Wirtschaftsprüfung

Bruno Franzini  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Daniel Bühler  
Revisionsexperte



## GERONTOLOGIE CH

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata

### Perspectives

Les priorités 2021 se basent sur la stratégie 2018-2021 de GERONTOLOGIE CH et les objectifs définis dans le contrat de subventionnement 2020-2023 de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS):

- Obtenir des financements externes en recrutant des membres et en collectant des fonds
- Renforcer la coopération interne et externe avec d'autres organisations.
- Améliorer la couverture de l'ensemble de la Suisse par nos activités — par le biais de traductions, de la sélection d'intervenant-e-s, d'événements bilingues, de lieux de réunion, etc.

### Comité

Les membres du comité de GERONTOLOGIE CH (statut mai 2021):



**Delphine Roulet Schwab**

Présidente

Dr. phil., psychologue spécialisée en gérontologie  
Professeure HES ordinaire



**Beatrix Horni**

Viceprésidente / Responsable finances

MSc ZFH, Psychologue SBAP, spécialisation traitement des personnes âgées



**Romy Wälle**

Présidente du Domaine spécialisé PHYSIOTHERAPIE

Physiothérapeute diplômée, MAS en gérontologie, DAS Demenz und Lebensgestaltung, Dipl. Ausbilderin AEB



**Sandrine Pihet**

Représentante du Domaine spécialisé GERONTOPSYCHOLOGIE

Dr phil., Psychologue FSP

Qualification complémentaire en gérontopsychologie FSP



**Danielle Müller-Kipfer**

Co-présidente du Domaine spécialisé GERONTOPRATIQUE

lic.phil.hist, professeur de lycée, gérontologue

Bénévole dans le domaine de la vieillesse



## GERONTOLOGIE CH

Das Netzwerk für Lebensqualität im Alter  
Le réseau pour la qualité de vie des personnes âgées  
La rete per la qualità della vita in età avanzata



### **Stefan Klöppel**

Représentant SPPA (Société suisse de Psychiatrie et Psychothérapie de la Personne Agée, société affiliée à GERONTOLOGIE CH)

Prof. Dr. med., Directeur et médecin chef «Universitätsklinik für Alterspsychiatrie und Psychotherapie der UPD»



### **Hans Peter Graf**

Membre du Comité 65+

Dr sc. pol., retraité non-pratiquant

Membre du Conseil de fondation de la FAAG ainsi que (du comité/ de commissions) de moult associations d'aînés genevoises et de la FARES

## Secrétariat

### Les membres du secrétariat général (statut mai 2021)



### **Urs Gfeller**

Directeur



### **Barbla Rüegg**

Communication et projets du secrétariat



### **Karin Eggimann**

Administration, gestion des membres, organisation événements